

Séance ordinaire du 16 juin 2020

Le comité exécutif de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire le mardi seize juin deux mille vingt à neuf heures vingt, par visioconférence.

Sont présents: les membres du comité exécutif Serge Côté, Brigitte Duchesneau, Clément Genest et Janet Jones, formant quorum sous la présidence du président Gilles Lehouillier (partiellement) et du maire suppléant Guy Dumoulin.

Assistent à la séance : Simon Rousseau, directeur général, Dominic Deslauriers, directeur général adjoint – développement durable, Gaétan Drouin, directeur général adjoint – services de proximité, Christian Tanguay, directeur général adjoint – services administratifs, David Chabot, directeur du Bureau de la mairie, Félix Masson, attaché politique du Bureau de la mairie (partiellement), et Marlyne Turgeon, greffière.

CE-2020-06-18

Adoption de l'ordre du jour

Il est résolu d'adopter l'ordre du jour de la séance du comité exécutif du 16 juin 2020.

Le président du comité exécutif quitte son siège et la séance est alors présidée par le vice-président.

Les membres du comité exécutif abordent divers sujets.

Le président du comité exécutif reprend son siège.

CE-2020-06-19

Approbation du procès-verbal des séances des 8, 9 et 10 juin 2020

Il est résolu d'approuver le procès-verbal des séances ordinaires du comité exécutif tenues les 8 et 9 juin 2020 et de la séance extraordinaire tenue le 10 juin 2020.

CE-2020-06-20**Besoins de main-d'œuvre à la Direction des technologies de l'information et à la Direction de l'urbanisme et du bureau de projets**

[Document d'aide à la décision GCH-2020-055](#)

Il est résolu d'autoriser les mouvements de main-d'œuvre à la Direction des technologies de l'information et à la Direction de l'urbanisme et du bureau de projets, tels qu'ils sont précisés en annexe à la fiche de prise de décision GCH-2020-055.

CE-2020-06-21**Adhésion au *Programme d'excellence en gestion des eaux pluviales* et entente à intervenir avec Réseau environnement**

[Document d'aide à la décision ENV-2020-015-R-1](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'adhérer au *Programme d'excellence en gestion des eaux pluviales* pour une durée d'un an, de conclure l'entente à intervenir avec Réseau environnement, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision ENV-2020-015-R-1, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

CE-2020-06-22**Financement de la dépense relative à l'élimination de branchements gélifs**

[Document d'aide à la décision GEN-2020-032](#)

Il est résolu de financer la dépense relative à l'élimination de branchements gélifs au montant maximal de 165 000 \$, à même le règlement d'emprunt RV-2019-19-05.

CE-2020-06-23**Financement de la dépense relative à la gestion des opérations par système de positionnement mondial par satellite (GPS) et à la réfection et ajout de glissières de sécurité**

[Document d'aide à la décision INF-TP-2020-002](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville, pour financer la dépense relative à la gestion des opérations par système de positionnement mondial par satellite (GPS) et à la réfection et ajout de glissières de sécurité, d'affecter un montant de 189 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de cinq ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2021 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

CE-2020-06-24**Tarifification et modalités de paiement du camp jour pour l'année 2020**

[Document d'aide à la décision DVC-2020-004](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'approuver la tarification et les modalités de paiement du camp jour pour l'année 2020, telles qu'elles sont annexées à la fiche de prise de décision DVC-2020-004.

CE-2020-06-25

Ouverture des bibliothèques dans le contexte de pandémie et suspension de frais de réservation

[Document d'aide à la décision DVC-BIB-2020-004](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville :

- de permettre l'ouverture des trois bibliothèques ressources, soit la bibliothèque Pierre-Georges-Roy (secteur Lévis), la bibliothèque Francine-McKenzie (secteur Saint-Jean-Chrysostome) et la bibliothèque Anne-Marie-Filteau (secteur Saint-Nicolas), selon l'horaire habituel du mardi au samedi à compter du 25 juin 2020, et ce, jusqu'à nouvel ordre;
 - de suspendre les frais pour les réservations non honorées pendant la période de services restreints.
-

CE-2020-06-26

Crédits additionnels pour une aide financière au Comptoir le grenier

[Document d'aide à la décision DVC-DSC-2020-006](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'accorder les crédits additionnels au montant de 5 485 \$ au poste indiqué à la fiche de prise de décision DVC-DSC-2020-006, afin d'accorder une aide financière au Comptoir le grenier, au montant correspondant au coût du permis de construction et du certificat d'autorisation demandés par cet organisme.

CE-2020-06-27

Aide financière à la Maison de la famille Rive-Sud

[Document d'aide à la décision DVC-DSC-2020-012](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'accorder une aide financière non-récurrente de 10 000 \$ à la Maison de la famille Rive-Sud, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne, à même le *Fonds de prévoyance destiné aux organismes ciblés pour les soutenir dans leur offre de services essentiels directs auprès des personnes en situation de pauvreté et de vulnérabilité*.

CE-2020-06-28

Aide financière au Service d'entraide de Saint-Jean-Chrysostome

[Document d'aide à la décision DVC-DSC-2020-013](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'accorder une aide financière non-récurrente de 16 770 \$ au Service d'entraide de Saint-Jean-Chrysostome, pour le maintien de ses activités auprès de la

population lévisienne, à même le *Fonds de prévoyance destiné aux organismes ciblés pour les soutenir dans leur offre de services essentiels directs auprès des personnes en situation de pauvreté et de vulnérabilité.*

CE-2020-06-29

Dépôt du procès-verbal de la réunion du comité des finances du 15 mai 2020

Document d'aide à la décision DSA-2020-024

Le procès-verbal de la réunion du comité des finances tenue le 15 mai 2020, est déposé, à titre d'information.

CE-2020-06-30

Dépôt de la liste des déboursés pour la période du 16 avril au 21 mai 2020

[Document d'aide à la décision DSA-2020-025](#)

La liste des déboursés pour la période du 16 avril au 21 mai 2020, est déposée, à titre d'information.

CE-2020-06-31

Dépôt de la liste des amendements budgétaires numéros 71 à 103, traités entre le 16 avril et le 21 mai 2020

[Document d'aide à la décision DSA-2020-026](#)

Les amendements budgétaires numéros 71 à 103, traités entre le 16 avril et le 21 mai 2020, sont déposés, à titre d'information.

CE-2020-06-32

Adoption du Second projet de règlement RV-2020-20-20 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (ajout dans la zone I1543 de l'usage gestion des matériaux excavés inclus dans la classe d'usages P405, avenue de la Rotonde, Parc industriel Charny), rapport sur la consultation écrite et maintien du processus décisionnel et de la procédure référendaire

[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2020-033](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville :

- de prendre acte du rapport sur la consultation écrite à l'égard du Projet de règlement RV-2020-20-20 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, qui a été désigné comme prioritaire, conformément à l'*Arrêté numéro 2020-008 de la ministre de la Santé et des Services sociaux daté du 22 mars 2020*;
- d'adopter le Second projet de règlement RV-2020-20-20 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, et ce, sans changement par rapport au Projet de règlement adopté par la résolution CV-2020-02-26;
- de décréter que le processus décisionnel et la procédure référendaire, à

l'égard de ce Second projet de règlement, sont maintenus conformément à l'*Arrêté numéro 2020-033 de la ministre de la Santé et des Services sociaux daté du 7 mai 2020*;

- de décréter que la procédure référendaire, lorsqu'une telle exigence est prévue à la loi, d'une durée de 15 jours, annoncée au préalable par un avis public à cet effet, doit s'effectuer par la transmission de demandes écrites à l'adresse de courriel établie à cette fin par la Ville et mentionnée à l'avis public.

CE-2020-06-33

Adoption du Second projet de règlement RV-2020-20-27 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (agrandissement de la zone H0311 à même une partie de la zone M0315, chemin de l'Anse-Gingras, secteur Saint-Nicolas), rapport sur la consultation écrite et maintien du processus décisionnel et de la procédure référendaire

[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2020-075](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville :

- de prendre acte du rapport sur la consultation écrite à l'égard du Projet de règlement RV-2020-20-27 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, qui a été désigné comme prioritaire, conformément à l'*Arrêté numéro 2020-008 de la ministre de la Santé et des Services sociaux daté du 22 mars 2020*;
- d'adopter le Second projet de règlement RV-2020-20-27 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, et ce, sans changement par rapport au Projet de règlement adopté par la résolution CV-2020-03-22;
- de décréter que le processus décisionnel et la procédure référendaire, à l'égard de ce Second projet de règlement, sont maintenus conformément à l'*Arrêté numéro 2020-033 de la ministre de la Santé et des Services sociaux daté du 7 mai 2020*;
- de décréter que la procédure référendaire, lorsqu'une telle exigence est prévue à la loi, d'une durée de 15 jours, annoncée au préalable par un avis public à cet effet, doit s'effectuer par la transmission de demandes écrites à l'adresse de courriel établie à cette fin par la Ville et mentionnée à l'avis public.

CE-2020-06-34

Adoption du Second projet de règlement RV-2020-20-21 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (ajout de la classe d'usage C310 dans la zone I1637, Parc industriel Saint-Jean-Chrysostome), rapport sur la consultation écrite et maintien du processus décisionnel et de la procédure référendaire

[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2020-077](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville :

- de prendre acte du rapport sur la consultation écrite à l'égard du Projet de

règlement RV-2020-20-21 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, qui a été désigné comme prioritaire, conformément à l'*Arrêté numéro 2020-008 de la ministre de la Santé et des Services sociaux daté du 22 mars 2020*;

- d'adopter le Second projet de règlement RV-2020-20-21 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, et ce, sans changement par rapport au Projet de règlement adopté par la résolution CV-2020-02-27;
- de décréter que le processus décisionnel et la procédure référendaire, à l'égard de ce Second projet de règlement, sont maintenus conformément à l'*Arrêté numéro 2020-033 de la ministre de la Santé et des Services sociaux daté du 7 mai 2020*;
- de décréter que la procédure référendaire, lorsqu'une telle exigence est prévue à la loi, d'une durée de 15 jours, annoncée au préalable par un avis public à cet effet, doit s'effectuer par la transmission de demandes écrites à l'adresse de courriel établie à cette fin par la Ville et mentionnée à l'avis public.

CE-2020-06-35

Adoption du Second projet de règlement RV-2020-20-24 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (écran tampon dans la zone H1976 en bordure de l'autoroute Robert-Cliche, secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville), rapport sur la consultation écrite et maintien du processus décisionnel et de la procédure référendaire
[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2020-078](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville :

- de prendre acte du rapport sur la consultation écrite à l'égard du Projet de règlement RV-2020-20-24 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, qui a été désigné comme prioritaire, conformément à l'*Arrêté numéro 2020-008 de la ministre de la Santé et des Services sociaux daté du 22 mars 2020*;
- d'adopter le Second projet de règlement RV-2020-20-24 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, et ce, sans changement par rapport au Projet de règlement adopté par la résolution CV-2020-02-72;
- de décréter que le processus décisionnel et la procédure référendaire, à l'égard de ce projet de règlement sont maintenus, conformément à l'*Arrêté numéro 2020-033 de la ministre de la Santé et des Services sociaux daté du 7 mai 2020*;
- de décréter que la procédure référendaire, lorsqu'une telle exigence est prévue à la loi, d'une durée de 15 jours, annoncée au préalable par un avis public à cet effet, doit s'effectuer par la transmission de demandes écrites à l'adresse de courriel établie à cette fin par la Ville et mentionnée à l'avis public.

CE-2020-06-36**Avenant à l'entente relative à des travaux municipaux à intervenir avec 9020-4298 Québec inc. (ouverture des rues de l'Étoile, de la Misaine et du Hunier, secteur Saint-Nicolas) et financement afférent**[Document d'aide à la décision BP-2020-007](#)

Il est résolu :

- de conclure l'avenant à l'entente relative à des travaux municipaux à intervenir avec 9020-4298 Québec inc, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution;
- de financer la dépense relative aux travaux municipaux de surdimensionnement au montant maximal de 48 150 \$, à même le règlement d'emprunt RV-2019-19-05.

CE-2020-06-37**Attribution du contrat pour la réalisation de travaux de mise aux normes de l'ascenseur située au 2175, chemin du Fleuve (secteur Saint-Romuald) et décret de travaux**[Document d'aide à la décision APP-2020-084](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour la réalisation de travaux de mise aux normes de l'ascenseur située au 2175, chemin du Fleuve (appel d'offres 2020-50-15), à Constructions Jacques Dubois et fils inc., au prix de 112 500 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission, et de décréter ces travaux.

CE-2020-06-38**Attribution du contrat pour la fourniture de panneaux, de poteaux et d'accessoires pour la signalisation routière et la signalisation matricule pour des poteaux incendie**[Document d'aide à la décision APP-2020-086](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour la fourniture de panneaux, de poteaux et d'accessoires pour la signalisation routière et la signalisation matricule pour des poteaux incendie (appel d'offres 2020-50-40), à Signalisation Lévis inc., au prix mentionné à sa soumission, pour une dépense estimée à 1 427 263,45 \$, avant TPS et TVQ, pour une durée de trois ans, conformément au devis et à sa soumission.

CE-2020-06-39**Attribution du contrat pour la reconstruction du chalet au parc Quatre-Saisons (secteur Saint-Jean-Chrysostome) et décret de travaux**[Document d'aide à la décision APP-2020-078](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour la reconstruction du chalet au parc Quatre-Saisons (appel d'offres 2020-50-22), à Construction Yannick Arbour inc., au prix de 108 385 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa

soumission, et de décréter ces travaux.

CE-2020-06-40

Besoin de main-d'œuvre à la Direction générale adjointe - services administratifs

[Document d'aide à la décision GCH-2020-059](#)

Il est résolu de recommander au conseil de Ville d'autoriser le mouvement de main-d'œuvre à la Direction générale adjointe – services administratifs, tel qu'il est précisé en annexe à la fiche de prise de décision GCH-2020-059.

CE-2020-06-41

Nomination d'un contremaître aux usines et équipements des eaux usées au Service du traitement des eaux à la Direction de l'environnement

[Document d'aide à la décision GCH-2020-057](#)

Il est résolu de nommer monsieur Steve Joseph au poste cadre de contremaître aux usines et équipements des eaux usées au Service du traitement des eaux à la Direction de l'environnement, classe 3, échelon 9, et aux autres conditions de travail prévues au recueil des conditions de travail des cadres de la Ville de Lévis, et d'autoriser la Direction de la gestion du capital humain à procéder au comblement de tous les postes laissés vacants par ce mouvement de main-d'œuvre.

CE-2020-06-42

Dépôt d'une demande au *Programme d'aide financière 2020 aux circuits agrotouristiques* de la Communauté métropolitaine de Québec

[Document d'aide à la décision DEV-2020-076](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'autoriser la Direction du développement économique et de la promotion à déposer une demande au *Programme d'aide financière 2020 aux circuits agrotouristiques* de la Communauté métropolitaine de Québec et de désigner le directeur du Développement économique et de la promotion à titre de représentant de la Ville et de l'autoriser en conséquence à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

CE-2020-06-43

Attribution du contrat pour la réalisation des travaux de reconstruction des terrains de tennis au parc Maréchal-Joffre (secteur Charny) et décret de travaux

[Document d'aide à la décision APP-2020-076-R-1](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour la réalisation des travaux de reconstruction des terrains de tennis au parc Maréchal-Joffre (secteur Charny) (appel d'offres 2020-50-11), à Les entreprises Antonio Barrette inc., au prix mentionné à sa soumission, pour une dépense estimée à 781 709 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission, et de décréter ces travaux.

CE-2020-06-44

Besoin de main-d'œuvre à la Direction des communications
[Document d'aide à la décision GCH-2020-039](#)

Il est résolu d'autoriser le mouvement de main-d'œuvre à la Direction des communications, tel qu'il est précisé en annexe à la fiche de prise de décision GCH-2020-039.

CE-2020-06-45

Levée de la séance

La séance est levée à 13 h 46.

Gilles Lehouillier, président
du comité exécutif

Marlyne Turgeon, secrétaire
du comité exécutif
